



# Paraguana Pelican



18 JUNE 1960

JUDIBANA, ESTADO FALCON

VOL. X - Nº 21

## THE GO-KART SAGA

ONCE UPON a time there was a company named West Bend Engines that specialized in engines. For lawnmowers. Then came the Bridge-Canasta Age and the Age of Delinquency, so wise fathers turned the grass-cutting over to mothers -by hand- and West Bend went out of business. But there remained Engines! Another company called Go-Kart, it is said, bought up the engines, and then there was nothing left.

Except the Engines. Over at Go-Kart's. Who placed them at the fronts (which became the backs) of platforms (about the size of the standard-sized desk that grieves you), hooked four wheels on each at the usual places, leaving the dais at a height of about four inches above ground level, and there was the "Go-Kart". Meant to race in.

The Go-Kart gained tremendous popularity in the States and in Venezuela's Bolívar Coastal Field as well. The latter rapidly imported it and the former rapidly exported it. And there are some cynics who wonder why. Paragraph.

Why? Because it was so much fun. In this age of impending devastation, clean-hearted and clear-thinking men and women have felt the need to return to child-like pastimes, and race the nonsense out of their systems without injuring themselves -seriously. The Go-Kart was a great success. In the BCF. Which boasts of the largest and only Go-Kart Club in Venezuela. How?

Well, because one of the measures of success is consideration of such creatures that may be consisting, briefly, of a sensitive, intricate cerebral system located at a prudent distance from gravity and protected from non-gravitating forces by a hard structure; and 4 extremities that hang from strategic places from where two can provide locomotion, and the other two manipulation. These creatures are generally known as People. And the BCF Go-Karters Club has been very successful because it was considerate of People. (This might be a timely ending.)

But Go-Kart Clubs also have rules: written and tacit. Engraved somewhere is the rule that Go-Karters must wear helmets to keep stones and etceteras from reaching their ?? . Tacitly, the Go-Karter drives on SPECIAL TRACKS (in the

BCF: at Mene Grande, Lagunillas, and at the Shell airport) to keep shift workers from losing any sleep, Saturday-afternooners from missing their "siesta", mothers from chaining their toddlers, automobile and, especially, truck drivers from overseeing a go-cart, schoolteachers from over-disciplining the children, who at the sound of a Go Kart leap abruptly to the windows disintegrating the day's program, young teen-aged lasses (also at school) from swooning on a sultry day over their latest super-teenaged go-carting swains, and avoid dehydration in young teen-aged lads (at school time) who salivate copiously as they gaze in admiration upon their super-teen-aged Go-Kart heroes. (Another Paragraph).

This old-fashioned consideration also protects the sensitivity of the Go-Kart driver, who otherwise would assuredly be termed a "blinking nuisance" comma and assures him that placing Go-Karts in their proper place, this thrilling sport could be an immense pleasure to both driver and spectator. Did you know that the Go-Kart had reached Judibana?

West Bend Engines are again manufacturing engines. Not for lawnmowers. For Go-Karts.

## CELEBRATION OF INDEPENDENCE DAY AT THE ADARO CLUB

THE ADARO Club has organized a special program to celebrate the Independence of Venezuela, which will be commemorated on Tuesday, July 5th.

On this day, from 11 o'clock in the morning to 2 o'clock in the afternoon, there will be FREE drinks for old and young. At 1 p.m., a delicious barbecued chicken will be served with potatoes, beans, salad, and ice cream for those who are not on a diet. Hamburgers and Hot Dogs will be served to children, if preferred. ALL FREE!

A typical Venezuelan band will play its delightful interpretations of vernacular music.

It is planned to include in the program of the day a few sports competitions and, as usual, members of the Club will have free access to the beach facilities, bowling alleys, or may play dominoes.

(More on the following page.)

The Executive Committee of the Adaro Club is looking forward to a grand turn-out of its members on July Fifth, and is pleased to announce that the Executive Committee of the Judibana Club has extended the courtesy to Adaro Club members of attending the Ball which they will give on MONDAY, JULY FOURTH 10pm and dance to the strains of the "Sans Souci" Orchestra, one of Caracas' best. Liquor will be served there at the same prices as at the Adaro Club, and all you need for admission is your Adaro Club card.

They have also been given to understand that the same orchestra will play at the Miramar Club of the Cardón community on SATURDAY, JULY 2nd, also at 10 P.M. As you may know, Adaro Club members may also attend this function by solely presenting their Club Cards at the entrance.

This year, it seems that the celebration of our INDEPENDENCE DAYS will be quite lively in this area.

#### TENNIS CLUB

LAST SUNDAY, June 12th, the second half of the matches with Shell were held on the Miramar courts, with Shell taking 3 to 1 points over Creole. To the great number of spectators, the best tennis of the afternoon was played by Mesdames Hatcher and Thrasher, even though they bowed to the Shell team of Misses de Boer and Hovius: 12-10, 9-7. The final score ended in a tie, each team having four victories.

#### Results of Sunday's matches:

Bears-Bourat defeated by Reedy-Brown: 6-3, 6-1.

Mrs. Garretsen and Miss van Niewenhoven downed Mrs. Thurber and Mrs. Ford: 6-3, 6-2.

Ambachtsheer and Sj. de Bour were victorious over Nixon and Elsen: 6-4, 6-2.

Misses de Boer and Hovius won over Mesdames Hatcher and Thrasher: 12-10, 9-7.

#### FOR A RESTFUL EVENING:

The Tennis Club invites its members for swimming, dancing, bowling, beer drinking and a late hamburger fry on SATURDAY, June 18th, at the ADARO CLUB - 8 pm.

#### HAVE RACKET - WILL TRAVEL

The foremost players of the Amuay Tennis Club, tries its prowess on the La Salina courts on June 25th. One woman's doubles and four men's doubles are scheduled to participate.

#### Rounds Out Successful Year

AT A LUNCHEON meeting in El Rancho on Tuesday, June 14th, members of the Amuay Woman's Club held their final meeting of the year, heard final reports from the various committee chairmen, and elected officers for the next club year.

Win Bishop was elected president; Nené Bain, first vice president; Helen Marvel, second vice president; Marguerite Calimán, treasurer; Claudia Ellis, recording secretary; Mercedes Pflug, corresponding secretary; Ann Parker and Maruja González, members at large.

Teachers of the various interest groups that were active the past year were presented corsages in recognition of their work. Interest Group Chairman Claudia Ellis gave a summary of the classes that were organized under the respective teachers.

Dorothy Ricks, welfare chairman, gave a final resumé in English and Spanish of the varied charitable activities of club members during the past year. These included the giving of clothing and food to the aged and orphans in institutions in Coro, food and clothing for the needy in Caja de Agua and Punto Fijo, toys and clothing for children in the Centro de Salud and the Sagrada Familia Hospital, \$ 500 for the disaster victims of Chile, and \$ 100 to buy paper cups for children receiving supplemental diets from the government in Las Piedras. Also as a part of the welfare work, at the invitation of the Director of the Centro de Salud, Mesdames Ricks, MacMillan, and Pflug, all registered nurses, taught classes in hospital cleanliness to the hospital's cleaners.

Fran Forsman, the book-group chairman, gave an interesting two-language account of the joys of starting and maintaining a community library under the auspices of the Woman's Club. For a complete version of the story, please see last Saturday's Pelican (Jun. 11). Mary Jane Burgess, outgoing treasurer, told how much money came in during the year and where and how it was spent, with \$ 400 and more remaining in the treasury. Ann Parker reported an increase in membership from 79 to 92, and Isabel Valbuena, newcomer chairman, explained how her committee greeted new people in two languages. Hilda Nystrom, the indefatigable outgoing president, symbolically handed her gavel to First Vice President Nené Bain in the absence of New President, Win Bishop. LONG LIVE THE WOMAN'S CLUB !!

Mesdames Judith Grynstejn, Nell de Lint, Barbara Soederhuizan, Aida Hidson, Nitin Méndez Contreras, and Luisa Gastemper, from the Woman's Club in Shell Cardón were guests of the Executive Board members of the local Woman's Club, when they met on Friday, June 10th, in the home of Hilda Nystrom. These ladies studied the by-laws and organization of our group, and both groups expect to be of mutual assistance in the exchange of ideas through visitations with each other.

(hd)

by Nico

GET DOWN FROM THOSE CLOUDS: Nerio Oquendo is getting married next year. That's what he told us up in the clouds on our return flight from Caracas last week. And he said something else: "Amuay without a wife is sheer death, old boy". We think there's some truth in it when we see the occasionally pallid, languid physiognomies of Carlos Lindorf, Juan Hernández, the Seba-Higbys, José Pérez, Higuerey, Otto Ramírez, and the rest ... CONGRATULATIONS: After a succession of three females, Bob and Mercedes Pflug, were presented with a male... If once you don't succeed, try, try again, they say ... ATTENTION MOVIE FANS: Who is older Clark Gable or Gary Cooper? The reply is somewhere else in this text ... GOODBYE, I'M OFF TO CUBA: Ramón Antonio Estéves has sold everything he owned to move to the Island. Among the trash he liquidated were a razor on auction as well as a pair of ugly rubber shoes, of a dirty milky hue which were given to him by Herb Connell before the latter's departure. Wonder who got them? ... BAD BUSINESS: Apropos of sales, the worst that the Americans sell before departure are their records. It's rather curious to note that hardly an album is still within its origin cellophane cover. And then the dirt that is deposited in the grooves of these records, is rather hard on the ear. I know, because I was caught twice. But there will not be a third time ... REPLY: Clark Gable is 60 years old and Gary Cooper is 59. As a matter of fact Gable's latest film is being shown in Caracas, and between us here, there is no make-up that can camouflage the wrinkles on the old lover ... WELL, there are many Americans who speak our language almost perfectly. I think that among those I have heard, no-one can beat Charlie Rounsaville ... DOMINO: I would have liked to have seen at least a couple of Americans participating in the Domino Championship that is going on in Judibana ... BB is leaving: Brigitte Bardot is retiring from the cinema next year. Good idea. At present B.B. is 25 years old, and the era of the Marlenes who last a lifetime ended with Marlene. That was the case of Greta Garbo. One day she became ugly, and the light went out of her success. The B.B. doesn't want to go through this experience ... SO LONG: Send me facts and gossip for the next column. THANKS ...

---

#### GOLF CLUB

ON THE 19th of JUNE, Match with Shell at Amuay. Fried chicken served after match at 11:30 A.M. for all Amuay Golf Club members and their families.

ON JULY 5th, Flag match at 8:00 A.M. - Sign up sheet at Clubhouse. Coffee and doughnuts will be served from 7:30 A.M. to 8:00 A.M.

---

Knopp-Thresher: 6-2; 6-4. W. J. deBoer-Soros, Jr. were downed by Davis-Sharpe: 6-0; 6-1. Glass - Stenftenagel lost to Caliman-Burgess: 7-5; 6-1. In the mixed doubles, Mrs. H. Thurber and Ollie Knopp teamed to defeat Mr. and Mrs. Fling: 6-3; 6-3. After the games, activity centered around the barbecue grill, as the efficient chefs answered demands for hamburgers, with all the trimmings, and delicious baked beans. At tip of our tall chef's hat to Margaret, Bob Spain, Les Vanden and Archie Knight for making this possible.

THE RAFFLE TICKETS for the Annual July Fourth Dance of the North American Association are now available in Judibana. You may get your book of tickets from Mrs. Dorothy Ricks, Tickets Chairman, or Mrs. Hilda Nystrom, local coordinator for the sale of tickets in this area.

NOTE: All U. S. citizens living in Venezuela are automatically members of the North American Association whose headquarters are in Caracas, and whose officers reside there. The group sponsors about 35 different charities and sends Venezuelans to the States to study a number of valid courses. The chief aim of the group is to promote a better understanding between the English-speaking people of North America and the people of Venezuela. Every ticket or book of tickets anyone buys, not only contributes to charities worthy of everyone's support, but also gives the buyer a chance of winning one or more numerous prizes that are well worth taking a chance on (if you ever take chances). Here is a list of the eye-hopping prizes:

Chrysler Imperial (Hilda says that's hers and try to beat her out of it)  
 Valiant Car  
 Simca  
 One-week trip to Miami for two, including hotel, via Avensa  
 Two-week trip to Lima for two via Avensa Constellation  
 Motorboat and trailer  
 Round trip to Madrid - Rome for two  
 18 gold Caciques  
 Gold Constellation Omega  
 G. E. Stereo Set  
 Trip to Curacao for two - Hotel Intercontinental  
 Super-combination freezer-stove-refrigerator

The list of the winners will be published on July 7th in El Nacional, Daily Journal, Diario Carabobeño and Panorama.

---

#### BROWNIE AND GIRL SCOUT NEWS

On Saturday June 11th, the Girl Scouts and Brownies had a mother-daughter banquet at the El Rancho. At this dinner, the Girl Scouts received their various badges that they had worked for, and the Brownies their membership stars. After a very enjoyable dinner, songs were sung, the presentations made, and with the singing of Taps, the mother-daughter banquet came to a close. So we'll say a Happy Summer to you Scouts and Brownies, and we'll see you again in the Fall.

---

#### TENNIS CLUB

Creole took a 3 to 1 point lead over Shell, Sunday afternoon, June 5th, as the two-day tournament got under way. In the four matches played: Anderson-van Well were victorious over

WHAT WE HAVE SEEN AND HEARD ...

WE HAVE HEARD that Dessie and Herb Connell are comfortably situated in a lovely apartment building with swimming pool on the banks of the River Saint John, in Jacksonville, Florida. Dessie hopes that the boys will keep busy fishing and swimming. Address: 1507 Catherine Court - Apt. 102, Jacksonville, Florida.

ALIRIO DUQUE-SANCHEZ, President-elect of the Rotary Club of Punto Fijo for the 1960-1961 club year gave a reception at his residence last Friday evening in honor of the new Executive Committee.

AT THE NYSTROMS: A quiet celebration of their Fifteenth Wedding Anniversary.... a plump cake presented to Roy by Hilda on his 38th birthday... and a lot more space for clothing for Chile.

MESDAMES ROTARY CLUB members visited our community last Thursday. They were received by our Public Relations Staff at the Administration Room, shown slides of the area, taken on a tour of the Refinery, Sagrada Familia Hospital, and residential zones, and lunched at the Hotel del Este.

THE PRO-CHILE CAMPAIGN in Judibana was greatly benefited by the generosity of our community members and Refinery workers. If you haven't had a chance to do so as yet, please call Tess Sciaudone, who will be happy to collect the clothing you may wish to donate, Tel. 788 and Carlos Lindorf at 351 who is selling tickets to nowhere for Bs 1.

FIFTH OF JULY "Day of Independence" will be celebrated in Judibana with a parade in which will participate the students of the Escuela Simón Bolívar and the Instituto Educativo Judibana; the Guías de Venezuela; as well as members of the Armed Forces located in Judibana. (Fuerzas Armadas de Cooperación). At the corresponding ceremonies which will be held at the Plaza Bolívar of Judibana, Hermes Chaparro, on the Judibana Law Staff, will speak to the public in commemoration of the occasion.

FULLER PRODUCTS MAY be obtained through the courtesy of Mrs. Valbuena - Círculo San Juan 816 Tel. 772. (Advertisement)

FRAN AND JOHN FORSMAN celebrated their Sixteenth Wedding Anniversary on Saturday June 11th. Inasmuch as John is in Maracaibo studying Spanish intensely, gallant Carlos Lindorf drove Fran, Bunny and Freddy to celebrate with father over the weekend. There all ran into Ken Dudek, Jack Ford, and Paul Durrett chewing intensely on something awfully good at "Mi Vaquita".

TEENAGERS! PARTIES: A lively one with dancing at PEGGY and PATRICIA MACMILLAN'S .... A Swimming Party at Janet and Everett Nixon's ... And a Ball at Gail Cambre's ... And still no Teenage Reporter!

ANTONIO DE ARMAS accompanied Raul Sánchez to Maracaibo on a meeting on training practices in matters related to the Collective Contract.

ALSO IN MARACAIBO living it up: María Teresa Márquez and Mélida González. Upon their return, María Teresa gave a dinner in honor of visiting maracuchos Pancho Briceño and Ricardo Leiva, which was attended by our new staff bachelor, Luis Hipp, and Caraqueño George De Witt.

AT THIS MOMENT OUR Cuban friend Ramón Esteves is back on his island with Martha and the rest of the family wondering how he can bear the strain of the celebrations before him. Here in Judibana he was placed last Thursday morning on the plane after having been honored first with Martha by the González-Duráns, Pflugs, and Lowes with a Dinner at "Brisas del Caribe"; another Dinner by the Pflugs, Larreas and Morales'; and then after Martha's departure, by Otto Ramirez with a luncheon at his home, Lamar Carter, Raul Sánchez, and Bob Silvius with Cocktails at Lamar's and Dinner at El Rancho; a breezy, nutritious and satiating party by the members of the Industrial Relations Group at the Judibana Club. (The rest of you should have stayed; there was chicken and trimmings later); Dinner at the Cupeños, a surprise by Ana Isabel Valbuena topped off with another Caires Dinner on Wednesday evening.

AT THE IR PARTY Raul Sánchez stood up and told Ramón how fond we are of him and how we admired him for pursuing his teaching mission at the University of Havana. Then Raul handed him a parchment signed by all of the IR Group on which appeared a front photo of Ramón with a long and well-trimmed grizzly beard. Ramón got up and said how stirred he felt, and how happy he was to leave only friends behind whom he expects to see very soon at <sup>(applause)</sup> Esquina 37, Vedado, Havana, Cuba. Then Ben Nixon got up and told Ramón how lucky he was because, his was the last farewell party IR would be giving - due to the shortage of water, the high cost of <sup>(no applause)</sup> electricity, and he played up the worn out violin. Then he pulled out of his back pocket a very coyly gift-wrapped package and handed it to Ramón, who received it tremulously wondering whether it contained munition for the machine gun he expects to install in his all-equipped new automobile. It turned out to be a turquoise pen and pencil set.

DICK LAMPERTY IS due on June 23rd from La Salle Military Academy of Oakdale, Long Island, New York. Besides being consistently on the Honor Roll, he had been selected as Captain of Operations for his Senior Year. Congratulations

BILL BYERS remembered the date, grapped JOAN and dashed off to El Rancho to celebrate their Eighth Wedding anniversary. Congratulations!

ESPERANZA .....

CLUB ADARO

Mixed Bowling League

Tendido sobre el mar...  
 Dormido bajo el cielo,  
 va pensativo el día,  
 robándole al espíritu canciones....!  
 Fueron ayer las horas doloridas y son hoy los recuerdos,  
 tribetes y tristezas en los días afligidos  
 cardinales de la vida.  
 Injusticia del tiempo que todo lo perdona,  
 pero no todo olvida.....  
 Pura el alma y limpia la conciencia,  
 sin que nada se tema, porque nada se debe.....  
 Alta la frente, libros, páginas florecientes nuestros actos,  
 la tierra haciendo siempre el bien, rozando la conciencia,  
 en puertas de virtudes, amando las virtudes que son como las flores,  
 perfuman y se duermen, inciensen y se mueren.

Individual Averages June 15, 1960

<b>TEAM N° 1</b>	<b>TEAM N° 2</b>
Brown, B. - 161	Lawrence, L. - 148
Brown, C. - 133	Lawrence, M. - 136
Robinson, M. - 116	Jarvis, E. - 116
Rincón, H. - 100	Martin, A. - 125
Rincón, Hugo - 184	Martin, R. - 125
Hernández, J. - 154	Pérez, J. - 163
Montalvo - 140	Overstreet, C. - 144

<b>TEAM N° 3</b>	<b>TEAM N° 4</b>
Bodden, V. - 155	Elsen, B. - 157
Bodden, M. - 123	Elsen, D. - 129
Thrasher, J. - 149	Powers, B. - 149
Jackson, J. - 154	Powers, M. - 139
Jackson, R. - 109	MacMillan, K. - 154
Sánchez, R. - 164	Vielma, R. - 149
Demmon, W. - 136	Ferryman, C. - 105

<b>TEAM N° 5</b>	<b>TEAM N° 6</b>
Dietz, G. - 153	Hatcher, B. - 172
Dietz, C. - 144	Hatcher, W. - 152
Ramírez, O. - 126	Furyear, N. - 84
Johnson, M.L. - 122	Reedy, D. - 99
Sferra, G. - 170	Reedy, B. - 129
Pflug, B. - 141	Hart, H. - 169
Jarvis, H. - 113	Oquendo, N. - 125

Team Standings

Team N°	Points Won	Points Lost
1st	3 10	6
2nd	4 10	6
3rd	6 9	7
4th	1 8	8
5th	2 8	8
6th	5 3	13

Individual Standings

High Game (Hdcp.)

Men: J. Hernández - 246  
 Women: C. Brown - 236

High Series (Hdcp.)

Men: J. Jackson - 642  
 Women: W. Hatcher - 649

High Average

Men: H. Rincón - 184  
 Women: W. Hatcher - 152

"200" Club

H. Rincón - 4  
 J. Hernández - 1

...

ALIRIO DUQUE SANCHEZ  
 Judibana, Junio de 1960

BIG DAY AT THE ADARO CLUB ON THE FIFTH OF JULY

JUDIBANA THEATRE

Sat. 18 - 5:00 p.m.	BLACKHAWK	Serial	A
7:30 & 9:30 p.m.	GANG WAR	Charles Bronson Kent Taylor	A
Sun. 19 - 3:00 p.m.	OUTLAW TREASURE	John Forbes	A
5:00 p.m.	TAN BUENO EL GIRO COMO EL COLORADO	Luis Aguilar	A
7:30 & 9:30 p.m.	OPERATION PETTICOAT	Cary Grant Tony Curtis	A
Mon. 20 - 7:30 & 9:30 p.m.	AL JENNINGS OF OKLAHOMA	Dan Duryea Gale Storm	A
Tue. 21 - 7:30 & 9:30 p.m.	LES ESPIONS	Curt Jurgens Peter Ustinov	A
Wed. 22 - 7:30 & 9:30 p.m.	SPY IN THE SKY	Steve Brodie Sandra Francis	A
Thur. 23 - 7:30 & 9:30 p.m.	GIRL WITH AN ITCH	Robert Clark Kathy Marlowe	A
Fri. 24 - 7:30 & 9:30 p.m.	LOOL ARABIAN NIGHTS		A
Sat. 25 - 5:00 p.m.	ADVENTURES OF CAPTAIN MARVEL	Tom Tyler	A
7:30 & 9:30 p.m.	THE POTENTATE	James Garner Natalie Wood	A
----- SHELL -----			
Sat. 18 & Sun. 19 - 8:00 p.m.	PRINCESS OF THE NILE	Jeffrey Hunter Debra Paget	A
Mon. 20 - 8:00 p.m.	L'AUBERGE ROUGE	Fernandel Francoise Rosay	A
Tue. 21 - 8:00 p.m.	LA SONRISA DE LA VIRGEN	Maria Gracia Prudencia Grifell	A
Wed. 22 - 8:00 p.m.	THE LAST TRAIN FROM GUN HILL	Kirk Douglas Anthony Quinn	B
Fri. 24 - 7:00 p.m.	THE 30 FOOT BRIDE OF GANDY	Lou Costello Dorothy Provine	A
Sat. 25 & Sun. 26 - 8:00 p.m.	GIRLS TOWN	Mamie Van Doren Mel Torme	B
----- AUTOCINE -----			
Sat. 18 - 8:00 p.m.	ADONDE VAN NUESTRO HIJOS	Dolores Del Rio Tito Junco	
10:00 p.m.	LES BIJOUTIERS DE CLAIR DE LUNE	Alida Valli Stephen Boyd	
Sun. 19 - 6:30 p.m.	OUTLAWS SON	Dane Clark Ben Cooper	
8:00 p.m.	THE DEVIL'S DISCIPLE	Laurence Olivier Burt Lancaster	
10:00 p.m.	LES BIJOUTIERS DE CLAIR DE LUNE	Alida Valli Stephen Boyd	
Mon. 20 - 7:15 p.m.	DESIRE UNDER THE ELMS	Sophia Loren Anthony Perkins	
Cine Continuada			
Tue. 21 - 7:15 p.m.	DESERT FURY	Burt Lancaster Lizabeth Scott	
Cine Continuada			
Wed. 22 - 7:15 p.m.	VERTIGO	James Stewart Kim Novak	
Cine Continuada			
Thur. 23 - 7:15 p.m.	ALLEGRO SQUADRONE	Vittorio de Sica Daniel Gelin	
Cine Continuada			
Fri. 24 - 8:00 p.m.	TIGER BAY	Horst Buchholz John Mills	
No Continuada			
10:00 p.m.	LA MALDECIDA		
Sat. 25 - 8:00 p.m.	ESCUCHA MI CANCION	Joselito Amedeo Nazzari Yvonne Sanson	
10:00 p.m.	VUELVE		
Sun. 26 - 6:30 p.m.	REVOLT AT FORT LARAMIE	John Dehner Gregg Palmer	
8:00 p.m.	TIGER BAY	Horst Buchholz John Mills	
10:00 p.m.	VUELVE	Amedeo Nazzari Yvonne Sanson	

SHOPPING GUIDE

- BANKS:** Banco Occidental de Descuento  
 Manager: Aparicio Montilva  
 Complete banking services  
 Mon-Fri. 8 to 11 AM & 2 to 5 PM  
 Closed on Saturdays
- Banco de Maracaibo-Pto. Fijo Branch  
 Complete banking services  
 Mon.-Fri. 8 to 11 AM & 2 to 6 PM  
 Closed on Saturdays
- BEAUTY:** Salon de Belleza Judibana  
 Wide experience in beauty culture,  
 facials, vapor treatment & notions.  
 Edif. Jardín 1st Floor - Letter V.
- BOOKS & MAGAZINES:** Unitec Falcón - Cada Building
- ELECTRICAL APPLIANCES:** Electra Amuay - 204 Ave. El Centro  
 "General Electric" & "Frigidaire"  
 Reduced Prices
- GIFTS:** Unitec Falcón - Cada Building  
Casa Iberia - Shell Gate - Cardón  
 Venezuelan souvenirs. Jewelry.  
 House ornaments. Come and see us.
- MEN'S APPAREL:** La Perlita - Avenida Bolívar N° 39  
 Esquina Garcés - Punto Fijo
- OFFICE EQUIPMENT:** Remington Rand. Service. Special  
 discounts for Creole personnel.  
Servicio Equipos de Oficina  
 Avenida Bolívar N° 51 - Punto Fijo
- YARD GOODS:** La Perlita - Prop. Anis Richani Chami  
 Wholesale and retail of cloth.  
 Ave. Bolívar #39 Esq. Garcés-Pto. Fijo

PROFESSIONAL SERVICES

- DENTIST:** Dr. Fabio Febres Arria - Edif. Jardín  
 Children's & Adult's Dental Surgeon -  
 X rays - Diseases of the Mouth.  
 Monday thru Friday 2 to 7 PM  
 Saturday by appointment only.
- VETERINARIAN:** Shell Camp - Punta Cardón  
 Monday thru Friday 3 to 5 PM  
 Saturday: 9 AM to 12 Noon  
 Kennel open Mon.-Fri. 5 to 5:30 PM  
 Dogs accepted at this time.

**FOR SALE:** Rust Resistant Folding Dryer, GE Portable Ironer, Baby Bathinette; Steel Desk; Dresser; GE Toaster; Osterizer; Wardrobe; 1 pr. White Shoes - size 5C (Jumping Jack) new; Several Used Men Suits; Venetian Blinds Blue almost new (Type A old house)  
 Calle Cumana 1003

**FOR SALE:** 1957 Ford Sedan, 4-door, radio, new seat covers, new exhaust, good condition. Tel. 474 - Sr. Juan Abraham or after 4 O'clock may be seen at Calle 6 Oeste N° 3, Judibana. Straight across from the Supermarket "Cada"

**FOR SALE:** 1957 Chevrolet Station Wagon.

Call Tel. 350 from 7 AM to 5 PM

RELIGIOUS SERVICES

ROMAN CATHOLIC

"Iglesia Cristo Rey" - Judibana  
 Daily Mass - 6 & 6:30 a.m.  
 Sun. 7, 8, 10 am & 5:30 pm (Benediction)  
 Confessions: Saturdays & Eves of Holy Days of Obligation & of First Fridays.

Capilla San Miguel - Caja de Agua  
 Sundays 9 a.m.

Punto Fijo  
 Daily Mass - 6 & 6:30 a.m.  
 Sun. 6, 7, 8, 9 a.m. & 5:30 p.m.

UNITED CHURCH OF AMUAY

Sunday 9:15 am - Sunday School  
 10:30 am - Father's Day  
 5:00 pm - Youth Fellowship  
 Wednesday 7:00 pm - Religious Pictures Shown  
 Thursday 4:30 pm - Church Board  
 7:30 pm - Adult Choir Rehearsal

BAPTIST

Baptist Study Group - Monday 8:00 pm  
 1102 Calle Maturin.  
 Visitors are cordially invited.

Baptist Sunday School Services  
 Sundays 9:20 to 10:10 a.m.  
 818 Circulo San Juan  
 Visitors are cordially invited

CLASSIFIED ADS

**FOR SALE:** 2 Beds; Dressers; Table & chair; Living Room End Tables, Leather covered cocktail table; Aluminum ice chest 12"x22"x16" Garden tools & hose; White Venetian Blinds  
 L. Lamperty - Avenida Lara 724

**FOR SALE:** Beds; Rattan Living Room; Bar; Patio Chairs; Tables; Lamps; Short wave radio; Hi-Fi; Sewing Machine; Vacuum Cleaner; Floor Polisher; Automatic Washer (used 6 months) Power Mower; China; Crystal; Slide Projector; Girl's Bicycle; Kitchen Articles

Calle Maturin 1108

**FOR SALE:** 1960 General Electric TV; 2-Air Conditioners (1-2 tons; other 3/4 ton); Automatic Washing Machine Maytag; Living Room Curtains; Bedroom Curtains; Philco Radio-Record Player, cabinet model with 3 amplifier; Stereo Record Player Philco; 1960 Chevrolet Impala, hydromatic, power brakes, hydraulic transmission.

Avenida Bolívar 312

GRANJAS TAPARO

Fresh ducks delivered at your doorstep at \$5 per kilo. Please order through Ondas del Caribe Restaurant.

CALL HAZEL DEEDMOND or CARLOS LINDORF who will make arrangements for a bus to take you to Maracaibo to hear the universally acclaimed Howard University Choir at their June 24th Concert in the Centro Venezolano-Americano-Tickets \$10. This is another stop on their

tour of many countries as part of President Eisenhower's cultural exchange program. Call 637 or 351

# Paraguana Pelican



## HISTORIA DE LOS "GO-KART"

Había una vez una compañía llamada "West Bend Engines" especializada en la fabricación de motores. Motores para podadoras de grama. Entonces llegó la época del Bridge-Canasta y de la Delincuencia Juvenil. Los padres dejaron a las madres la tarea de cortar la grama -manualmente- y la West Bend quebró. Quedaron algunos motores en existencia. Otra compañía, la "Go-Kart", adquirió todos los motores.

La "Go-Kart" colocó los motores en el extremo de una plataforma a la cual le puso 4 ruedas, un sistema de dirección, un dispositivo de freno, y todo aquello que no levantaba del suelo más de 10 cm. estaba listo para correr. Un "Go-Kart".

Los Go-Kart adquirieron gran popularidad en los Estados Unidos así como en el Distrito Bolívar del Estado Zulia. Los entusiastas de esta última región rápidamente los importaron, y los fabricantes del primer país más rápidamente los exportaron. Hay quienes se preguntan el por qué.

Por qué? Porque se goza un puyero con ellos. Estamos en la era de cambios violentos, y las mujeres y hombres sienten la necesidad de regresar a los tiempos infantiles, olvidando sus preocupaciones, mitigando su sed de velocidad con una diversión sin consecuencias graves.

Los Go-Kart han constituido un gran éxito. El Distrito Bolívar se jacta de tener el más grande y, hasta hace poco, el único Club de "Go-Kart" en Venezuela.

El que un producto tenga o no aceptación entre el público depende de muchos factores. Ahora bien, cuál es el mérito de los Go-Kart para haber obtenido tal demanda? En particular, ninguno. Quizás su bajo precio o sentir las emociones de un ganador en Indianapolis o Le Mans.

Los conductores de Go-Kart deben observar algunas reglas sencillas: utilizar cascos de seguridad y anteojos cuando emplean sus vehículos en competencias, y realizar éstas en pistas especiales a fin de evitar que los

trabajadores de la zona que trabajan por guardia, y que necesariamente deben dormir durante el día, malogren su sueño; o que aquellos que acostumbran a echar su siesta los sábados en la tarde se vean impedidos de hacerla; o que las madres tengan que amarrar a sus niños para evitar que sean arrollados por los fanáticos de la velocidad; que las maestras de la escuela puedan mantener la disciplina en sus clases sin que el sonido de un escape al aire interrumpa las lecciones; y para evitar que un automóvil o camioneta convierta en estampilla uno de estos "reptiles" motorizados.

Esta sencilla regla de consideración deberá ser tomada muy en cuenta por los propietarios de los diminutos vehículos, evitando que sus conductores sean tildados de amenaza pública y considerados como elementos indeseables en la comunidad. Los Go-Kart utilizados, en un lugar apropiado, pueden convertirse en un deporte emocionante tanto para los conductores como para los espectadores.

Ya usted está enterado de que los Go-Kart han llegado a Judibana?

Tal ha sido el éxito de los Go-Kart y autos similares que la West Bend Engines reabrió sus puertas, con sus mismos motores, pero ahora no para podadoras de grama, sino para vehículos miniatura.....

## CELEBRACION DEL 5 DE JULIO EN EL CLUB ADARO

EL CLUB ADARO ha organizado un programa especial para celebrar el próximo aniversario de la Declaración de la Independencia Venezolana, el día martes 5 de julio.

Ese día, a partir de las 11 de la mañana, y hasta las 2 de la tarde, habrá bebidas gratis en el Club para grandes y chicos. A la 1 p.m., se servirá un delicioso pollo a la parrilla con papas, frijoles, ensalada y pan. Para aquellos que no estén a dieta, habrá helados. Para los niños se servirán hamburguesas y perros calientes. "TODO GRATIS".

Un conjunto típico venezolano amenizará el acto con sabrosas interpretaciones de música vernácula y se espera que habrá también una competencia deportiva. Como siempre, los miembros del Club podrán utilizar la playa, las canchas de boliche o jugar dominó.

(Más en la otra página)



5 DE JULIO EN EL CLUB ADARO (viene de pag. 1)

CLUB DE DAMAS DE AMUAY

La Junta Directiva espera la mayor concurrencia posible para este "DIA FAMILIAR" y participa también, con gran placer, que la Junta Directiva del Club Judibana ha accedido a permitir la entrada de los miembros del Club Adaro a la gran que ofrecerá en sus salones el lunes 4 de julio a partir de las 10 de la noche, con la famosa orquesta caraqueña "SANS SOUCI". Los precios de las bebidas serán los mismos que los del Club Adaro y todo lo que tendrán que hacer nuestros miembros será presentar sus carnets a la entrada del Judibana.

Tenemos entendido también que la misma orquesta actuará en el Club Miramar de la Comunidad Cardón el sábado 2 de julio a partir de las 10 de la noche. Como es sabido, a esta fiesta también pueden asistir nuestros miembros presentando el carnet del Club Adaro.

Parece, pues, que la celebración del 5 de julio va a estar bastante movida este año.

#### CLUB DE TENIS

EL PASADO DOMINGO 12 de junio, el segundo de los encuentros con Shell se realizó en las canchas del Miramar, tomando Shell 3 puntos contra 1 de Creole. Según la mayoría de los espectadores el mejor juego de la tarde fue realizado por las señoras Hatcher y Thrasher, aunque ellas perdieron ante el equipo de la Shell formado por las señoras de Boer y Hovius 12-10; 9-7. La anotación final terminó en un empate, teniendo cada equipo 4 victorias.

Resultado de los juegos del domingo:

Baars-Bourat vencidos por Reedy-Brown: 6-3, 6-1

Sra. Garretsen-Srta. Van Niewenhoven batieron las señoras Thurber-Ford: 6-3, 6-2.

Ambachtshser-Sj. de Bowr triunfaron sobre Mixon-Elsen: 6-4, 6-2.

Srtas. de Boer-Hovius ganaron a las señoras Hatcher-Thrasher: 12-10, 9-7.

#### PARA UNA NOCHE DE DESCANSO:

El Club de Tenis invita a todos sus miembros para nadar, bailar, bolear, beber cerveza, y comer hamburguesas el sábado 18 de junio en el Club Adaro a las 8 p.m.

#### TOME SU RAQUETA Y A VIAJAR SE HA DICHO

Los mejores jugadores del Club de Tenis de Amuay probarán lo que valen en las canchas de La Salina el 25 de junio. Un equipo de dobles femeninos y cuatro de dobles masculinos están invitados a participar.

Presidente Eisenhower. Hazel Dedmon y Carlos Lindorf están haciendo arreglos para contratar un autobús que estará a la disposición de los que quieran asistir al concierto. La entrada al concierto vale Bs 10. Para el autobús, infórmese con Hazel Dedmon Tel. 637 y Carlos 351.

EL MARTES PASADO en una reunión celebrada conjuntamente con un almuerzo en El Rancho, fué elegida la junta directiva del Club Femenino de Amuay. La Sra. Win Bishop fué elegida Presidente, la Sra. Nene Bain primera vice-presidente, la Sra. Helen Marvel segunda vice-presidente; la Sra. Claudia Ellis secretaria; la Sra. Mercedes Pflug secretaria de correspondencia; y las Sras. Ann Parker y Maruja de Gonzalez vocales.

Las instructoras de los diferentes grupos de actividades recibieron bouquets en reconocimiento del trabajo hecho durante el año. La Sra. Claudia Ellis, Directora de los Grupos de Actividades presentó un resumen de las clases organizadas por las diferentes instructoras.

La Sra. Dorothy Ricks presentó un resumen de las actividades de caridad en las cuales participaron los miembros del Club durante el pasado año. Estas incluyeron la donación de ropas y alimentos a los ancianos del Asilo en Coro; la donación de ropas y alimentos a necesitados en Caja de Agua y Punto Fijo, juguetes y ropas a los niños en el Hospital Sagrada Familia y Centro de Salud; donación de Bs 500. para las víctimas del desastre de Chile, así como Bs 100. para compra de vasos de papel para los niños de Las Piedras que reciben leche proteinizada de acuerdo con la Campaña Nacional de Nutrición. Con la invitación del director del Centro de Salud las Sras. Ricks, MacMillan y Pflug, todas enfermeras graduadas, dieron clases de limpieza a las limpiadoras del Centro.

La Sra. Fran Forsman, directora del grupo literario, presentó una interesante charla sobre las alegrías y tribulaciones de mantener una biblioteca comunal con los auspicios del Club Femenino. Para una información completa léase El Pelicano anterior (11 de junio). La Sra. Mary Jane Burgess, tesorera saliente informó cuánto dinero entró y salió durante el año con un saldo de Bs 400. permaneciendo en el tesoro. La Sra. Ann Parker informó del aumento en el número de miembros desde 79 a 92. La Sra. Hilda Nystrom, la incansable presidente saliente, entregó las riendas del club a la Sra. Nené Bain debido a la ausencia de la Sra. Bishop

Durante la última reunión de la "Directiva del Club en la casa de la Sra. Nystrom las Sras Judith Grynsztejn, Nell de Lint, Barbara Soederhuizan, Aida Hidson, Nitin Méndez Contreras, y Luisa Gasthemper, del Club de Damas en Shell-Cardón, fueron invitadas del Club local para estudiar nuestra organización y cambiar ideas con el grupo de Amuay.

(hd)

EL CORO DE LA UNIVERSIDAD de Howard ofrecerá un concierto en el Centro Venezolano Americano de Maracaibo el 24 de junio a las 8 p.m. en otra de sus actuaciones de acuerdo con el Programa de Intercambio Cultural auspiciado por el

## MIS INOFENSIVAS SERPENTINAS

Por Nico

**BAJATE DE ESA NUBE:** Nerio Oquendo se casa el próximo año. Nos lo dijo en las nubes, cuando hacíamos un vuelo de regreso desde Caracas la semana pasada. Y nos dijo otra cosa: "Amuay sin esposa es la muerte, viejo". Opinamos que debe ser verdad, por la actitud enfermiza que hemos observado algunas veces en Carlos Lindorf, Juan Hernández, los Seba-Higby, José Pérez, Higuerey, Otto Ramírez y los demás ... **FELICITACIONES:** Después de tres hembras, Bob y Mercedes Pflug lograron un varón. El que porfía vence, dicen ... **ATENCION CINEASTAS:** Quien es más viejo entre Clark Gable y Gary Cooper? La respuesta está más adelante ... **ADIOS, CUBA:** Ramón Antonio Estévez lo vendió todo para mudarse a la Isla. Entre los "cachivaches" que subastó estaban una maquinilla de afeitar y unos zapatos de goma feos, color leche sucia, que le había regalado Herb Connell antes de irse. Quién le compraría los zapatos al cubano? ... **UN MAL NEGOCIO:** A propósito de ventas lo único definitivamente malo que venden los americanos cuando se van son los discos. Como cosa curiosa les diré que casi ningún album que ellos ponen en venta tiene su envoltura original de papel celofán. Y entonces la suciedad que tienen estos discos almacenada en los surcos, dificulta fielmente su audición. Yo lo sé porque me han "embarcado" como un chino, dos veces. No habrá tercera vez ... **CONTESTANDO:** Clark Gable tiene 60 años y Gary Cooper 59. Por cierto que en Caracas están exhibiendo la última película de Gable, y aquí entre nos, al famoso "vejete" ya no lo desarruga ningún maquillaje ... **BIEN:** Muchos americanos hablan en forma casi perfecta nuestro idioma. Yo creo, entre los que hasta el momento he oído, que ninguno le gana a Charles Rounsaville. ... **DOMINO:** Me hubiera gustado que siquiera una sola pareja de americanos estuviera participando en el Campeonato de Domino que se está celebrando en Judibana ... **SE VA B.B.:** Brigitte Bardot se retira del cine el próximo año. Creo que lo hace bien. B. B. tiene actualmente 25 años, y la época de las Marlenes que duran toda una vida se acaba precisamente con ella. Fue el caso de Greta Garbo. Un día se puso fea y se le apagó el bombillo de los éxitos. La B. B. no quiere pasar por esta terrible experiencia ... **HASTA LUEGO:** Mándenme datos y chismes para esta sección. **GRACIAS ...**

## NOTICIAS DEL CLUB DE GOLF

**DOMINGO 19 de JUNIO:** Encuentro entre los equipos de Shell y Amuay. A las 11:30 a.m., después del juego, se servirá pollo frito para todos los miembros del Club de Golf y sus familiares.

**MARTES, 5 de JULIO:** Día de juego comenzando a las 8 a.m. Inscríbase hoy mismo en las oficinas del Club. Café y rosquillas será servido desde las 7:30 a las 8 a.m. !!!!!!!!!

encuentros celebrados Anderson-van Well vencieron a Knopp-Thrasher: 6-2; 6-4. W. J. deBoer-Soros, Jr. fueron vencidos por Davis-Sharp: 6-0; 6-1. Glass-Stenftenagel perdieron a Caliman-Burgess: 7-5; 6-1. En los dobles mixtos la Sra. Thurber-Ollie Knopp ganaron a Sr. y Sra. Fling: 6-3; 6-3. Después de los juegos la actividad se concentró alrededor de la parrilla donde un competente chef atendía las demandas por hamburguesas con todos sus aditivos.

## NO ES NECESARIO SER GERENTE PARA TENER UN CHRYSLER IMPERIAL

**YA HAN LLEGADO** a Judibana los boletos para la rifa anual de la Asociación Norteamericana. Ud. puede obtener sus libros de boletos de la Sra. Dorothy Ricks, quien es la directora de la venta de boletos, o de la Sra. Hilda Nyström quien es la coordinadora local de la venta.

Todos los norteamericanos residentes en Venezuela son automáticamente miembros de la Asociación Norteamericana cuyas oficinas principales están en Caracas. La principal función de este grupo es promover mejores relaciones entre los norteamericanos de habla inglesa y los venezolanos. También el grupo ayuda a más de 25 organizaciones de caridad, tiene un programa de becas para venezolanos y prestan ayuda a norteamericanos que la necesitan. El comprar un boleto o un libro de boletos no tan sólo permite al comprador contribuir a las funciones de la Asociación sino que le da la oportunidad de ganar uno o más de los jugosos premios de la rifa. Aquí está la lista de estos premios:

Automóviles Chrysler Imperial, Valiant, Simca  
Un viaje a Miami via Avenza para dos personas por una semana incluyendo hotel  
Un viaje a Lima para dos personas por dos semanas  
Un bote con motor y trailer  
Viaje de ida y vuelta a Madrid-Roma para dos personas  
18 caciques de oro  
Reloj Omega Constellation de oro  
Tocadiscos G. E. Stereo  
Viaje a Curacao para dos personas - Hotel Intercontinental  
Super-combinación de congelador, cocina, refrigerador.

La lista de los ganadores será publicada en los diarios El Nacional, Daily Journal, Carabobeño, y Panorama, el día 7 de julio.

## NOTICIAS DEL GRUPO SCOUT

**EL SABADO 11 DE JUNIO** las Muchachas Exploradoras y las Brownie tuvieron un banquete en El Rancho. Las invitadas de honor fueron las madres. En esta cena las Muchachas Scout recibieron sus placas por las que tanto habían trabajado y las Lobatas sus estrellas. Interpretaron canciones; se hicieron representaciones en fin de cuenta fue una reunión muy cordial. Sólo nos resta desear unas felices vacaciones a todas las muchachas y nos veremos nuevamente.

## CLUB DE TENIS

Creole ganó 3 a 1 en los juegos celebrados el domingo 5 de junio, en la tarde. En los 4

LO QUE HEMOS VISTO Y OIDO ...

HEMOS OIDO que Dessie y Herb Connell están confortablemente instalados en un hermoso edificio de apartamentos que tiene piscina y demás comodidades, situado en las riberas del Río San Juan en Jacksonville, Florida. Dessie espera que los muchachos se mantengan ocupados pescando y nadando. La dirección de los Connell: 1507 Catherine Court, Apto. 102 Jacksonville, Florida.

...

El Dr. Alirio Duque-Sánchez, Presidente-electo del Rotary Club de Punto Fijo para 1960-1961, ofreció una recepción del nuevo Comité Ejecutivo el pasado viernes en su residencia.

...

En casa de los Nystrom-Hilda y Róy celebraron sus quince años de matrimonio, y Roy celebró sus 38 años de vida.

...

Las señoras de los miembros del Rotary Club visitaron nuestra comunidad el pasado jueves. Fueron recibidas por el personal de Relaciones Públicas en la Sala de Conferencias del Edificio de Administración, donde se proyectaron vistas fijas; efectuaron una visita a la Refinería, Hospital Sagrada Familia, zona residencial, y les fue ofrecido un almuerzo en el Hotel del Este.

...

La Campaña pro-Chile en Judibana está constituyendo un verdadero éxito debido a la generosidad de los miembros de nuestra comunidad y los trabajadores de la Refinería. Si usted no ha tenido la oportunidad de donar algo, aún puede hacerlo, así que por favor llame a Tess Sciaudone quien con sumo placer recogerá la ropa usada que usted quiera donar - Tel. 788. Carlos Lindorf, por el 351, está vendiendo bonos a \$1.

...

El Cinco de Julio, Día de la Independencia, será celebrado en Judibana con un desfile donde participarán los estudiantes del Instituto Educativo Judibana, Escuela Simón Bolívar, las Guías de Venezuela, y efectivos de las Fuerzas Armadas de Cooperación. En las ceremonias que serán efectuadas en la Plaza Bolívar de Judibana, el Dr. Hermes Chaparro del Grupo Legal tendrá a su cargo palabras abusivas al día que se conmemora.

...

PRODUCTOS FULLER (artículos para el hogar) pueden ser obtenidos en el Círculo San Juan 816 - Tel. 772. La venta está a cargo de la Sra. Valbuena. (aviso comercial)

...

FRAN Y JOHN FORSMAN celebraron 16 años de casados el sábado 11 de junio. Como John está en Maracaibo en el Curso de Español Intensivo, Carlos Lindorf, galantemente, les dió a Fran, Bunny y Freddy una colita hasta la Sultana del Lago a fin de que celebraran la ocasión junto con John durante el fin de semana.

...

LA JUVENTUD SE DIVIERTE: bailando en casa de Peggy y Patricia MacMillan ... nadando con Janet y Everett Nixon ... y baile casa de Gail Cambre...

ANTONIO DE ARMAS y RAUL SANCHEZ fueron a Maracaibo para asistir a una reunión de entrenamiento en asuntos relativos al Contrato Colectivo.

...

MARIA TERESA MARQUEZ y MELIDA GONZALEZ también estaban maracaibeando. A su regreso María Teresa dió una cena a los visitantes marabinos Pancho Briceño y Ricardo Leiva, con asistencia de Luis Hipp y George De Witt de Caracas.

...

EN ESTE momento nuestro amigo cubano, RAMON ESTEVEZ, está de regreso a Cubita la Bella junto con Marta y el resto de la familia pensando cómo agradecer todos los homenajes de que fue objeto antes de su partida. Ramón abordó el avión a Maiquetía el jueves en la mañana. Los González-Durán, Pflug y Lowes ofrecieron a él y a Marta una Cena en Brisas del Caribe; también los Pflug, Larrea y Morales; después de la salida de Marta, fue un almuerzo casa de Otto Ramírez, y luego unos traguitos con Lamar Carter, Raúl Sánchez y Bob Silvius rematando con una cena en El Rancho; muy simpática resultó la reunión ofrecida por sus compañeros del Grupo de Relaciones Industriales en el Club Judibana; los Cupello también se manifestaron con una cena, igual que los Valbuena y los Caires.

...

DURANTE LA FIESTA dada por Rels. Inds. Raúl se refirió con palabras elogiosas al hablar de nuestro compañero Ramón Estevez y su decisión de continuar su misión educadora en la Universidad de la Habana, y acto seguido le entregó un pergamino firmado por el personal del GRI en la cual aparecía Ramón con una larga y bien cuidada <sup>carpa</sup>. Ramón agradeció entre palabras entrecortadas el homenaje de que era objeto y aprovechó la ocasión para ponerse a la disposición de sus amistades en Ceste N° 2 Esquina 37, Vedado, Habana, Cuba. (Grandes Aplausos). Ben Nixon tomó la palabra para mencionar la suerte de Ramón, ya que esta sería la última fiesta de despedida que GRI ofrecería motivado a la escasez de agua, el alto costo de la electricidad, y continuó con la llorona con otras cosas por el estilo. (No hubo aplauso). Como recuerdo de la ocasión Ramón recibió un juego de lápicero y pluma fuente.

...

DICK LAMPERTY llegará el 23 de junio proveniente de la Academia Militar La Salle de Oakdale, Long Island, New York. Además de haber permanecido constantemente en el cuadro de honor, él ha sido seleccionado como Capitán de Operaciones del último año. Felicitaciones

...

BILL BYERS recordó una fecha importantísima, la de su octavo año de matrimonio. Lo celebró en El Rancho.

...

This Page is Blank

TEATRO JUDIBANA

Sab. 18 - 5:00 p.m.	EL HALCON NEGRO	Serie	A
7:30 & 9:30 p.m.	GUERRA CONTRA EL HAMPA	Charles Bronson Kent Taylor	B
Dom. 19 - 3:00 p.m.	EL TESORO DE LA MUERTE	John Forbes	A
5:00 p.m.	TAN BUENO EL GIRO COMO EL COLORADO	Luis Aguilar	A
7:30 & 9:30 p.m.	SIRENAS Y TIBURONES	Cary Grant Tony Curtis	A
Lun. 20 - 7:30 & 9:30 p.m.	HIJOS DE LA VIOLENCIA	Dan Duryea Gale Storm	A
Mar. 21 - 7:30 & 9:30 p.m.	LOS ESPIAS	Curt Jurgens Peter Ustinov	A
Mie. 22 - 7:30 & 9:30 p.m.	ESPIONAJE EN EL ESPACIO	Steve Brodie Sandra Francis	A
Jue. 23 - 7:30 & 9:30 p.m.	MARILIN TIENE UN DESEO	Robert Clark Kathy Marlowe	A
Vie. 24 - 7:30 & 9:30 p.m.	LAS 1001 NOCHES ARABES		A
Sab. 25 - 5:00 p.m.	EL CAPITAN MARAVILLA	Tom Tyler	A
7:30 & 9:30 p.m.	EL POTENTADO	James Garner Natalie Wood	A

S H E L L

Sab. 18 & Dom. 19 8:00 p.m.	LA PRINCESA DEL NILO	Jeffrey Hunter Debra Paget	A
Lun. 20 - 8:00 p.m.	LA HORCA Y EL VENENO	Fernandel Francoise Rosay	A
Mar. 21 - 8:00 p.m.	LA SONRISA DE LA VIRGEN	Maria Gracia Prudencia Grifell	A
Mie. 22 - 8:00 p.m.	EL ULTIMO TREN	Kirk Douglas Anthony Quinn	B
Vie. 24 - 7:00 p.m.	LA NOVIA DE NUEVE METROS	Lou Costello Dorothy Provine	A
Sab. 25 & Dom. 26 8:00 p.m.	NIÑAS SIN HOGAR	Mamie Van Doren Mel Torme	B

AUTOCINE

Sab. 18 - 8:00 p.m.	ADONDE VAN NUESTRO HIJOS	Dolores Del Rio Tito Junco	
10:00 p.m.	ARMAS DE MUJER	Brigitte Bardot Alida Valli	
Dom. 19 - 6:30 p.m.	EL HIJO DEL PROSCITO	Dane Clark Ben Cooper	
8:00 p.m.	EL DISCIPULO DEL DIABLO	Laurence Olivier Burt Lancaster	
10:00 p.m.	ARMAS DE MUJER	Brigitte Bardot Alida Valli	
Lun. 20 - 7:15 p.m.	DESEO BAJO LOS OLMOS	Sophia Loren Anthony Perkins	
Cine Continuada			
Mar. 21 - 7:15 p.m.	LA HIJA DEL PECADO	Burt Lancaster Lizabeth Scott	
Cine Continuada			
Mie. 22 - 7:15 p.m.	VERTIGO	James Stewart Kim Novak	
Cine Continuada			
Jue. 23 - 7:15 p.m.	ALLEGRE ESCUADRON	Vittorio De Sica Daniel Gelin	
Cine Continuada			
Vie. 24 - 8:00 p.m.	LA BAHIA DEL TIGRE	Horst Buchholz John Mills	
No Continuada			
10:00 p.m.	LA MALDECIDA		
Sab. 25 - 8:00 p.m.	ESCUCHA MI CANCION	Joselito	
10:00 p.m.	VUELVE	Amedeo Nazzari Yvonne Sanson	
Dom. 26 - 6:30 p.m.	HORDAS DE REBELION	John Dehner Gregg Palmer	
8:00 p.m.	LA BAHIA DEL TIGRE	Horst Buchholz John Mills	
10:00 p.m.	VUELVE	Amedeo Nazzari Yvonne Sanson	

GUIA DE COMPRAS

SERVICIOS RELIGIOSOS

**ARTEFACTOS ELECTRICOS:** Electra Amuay - 204 Ave. El Centro  
"General Electric" y "Frigidaire"  
Precios reducidos

**BANCOS:** Banco Occidental de Descuento  
Gerente: Aparicio Montilva  
Servicios bancarios completos  
Lun.-Vier. 8 a 11 AM y 2 a 5 PM  
Cerrados los sabados

Banco de Maracaibo - Punto Fijo  
Servicios bancarios completos  
Lun.-Vier. 8 a 11 AM y 2 a 6 PM  
Cerrados los sabados

**BELLEZA:** Salón de Belleza Judibana  
Edif. Jardín - 1° Piso Letra "V"  
Gran experiencia, Faciales - Artículos de perfumería

**QUIPOS DE OFICINA:** Remington Rand. Servicios. Descuento  
especial para empleados de Creole.  
Servicio Equipos de Oficina -  
Ave. Bolívar No. 51 - Punto Fijo

**BOYERIA:** Unitec Falcón - Edificio Cada

**LIBROS Y REVISTAS:** Unitec Falcón - Edificio Cada

**REGALOS:** Unitec Falcón - Edificio Cada  
Edificio Iberia - Puerta Shell  
Souvenirs de Venezuela. Joyas Finas.  
Artículos de regalos en general y del hogar. Visitenos

**OPA PARA HOMBRES:** La Perlita - Ave. Bolívar N° 39  
Esquina Garcés - Punto Fijo

**MODALAS:** La Perlita - Prop. Anis Richani Chamí  
Mayor y Detal de mercancias.  
Ave. Bolívar 39 - Esquina Garcés

SERVICIOS PROFESIONALES

**DENTISTA:** Dr. Fabio Febres Arria - Edif. Jardín  
Cirugía Bucal Niños y Adultos - Rayos X - Enfermedades de la Boca.  
Lunes-Viernes de 2 a 7 PM  
Sabado AM - Previa cita únicamente

**VETERINARIO:** Campo Shell - Punta Gardón  
Lun.-Vier. 3 a 5 pm. Sabado: 9am. a 12M. La perrera permanecerá abierta de 5 a 5:30 pm. Aceptan perros durante ese horario.

**SE VENDE:** Secador de Ropa Portatil; Plancha GE Portatil; Bañera para Bebe; Escritorio de Acero; Lavadora; Tostador de Pan GE; Liquidadora Osterizer; Capacitate Desarmable; Par de Zapatos Blanco Tamaño (Jumping Jack) nuevos; Varios Trajes para Hombres; Persianas color Azul para Casa de Judibana; Sillones Acasi nuevas; GE Plancha rodillo.

Calle Cumana 1003

**SE VENDE:** 1957 Ford Sedan, 4-Puertas en buenas condiciones, con radio y asientos recién tapizados. Llamar al 474 Sr. Juan Abraham, o despues de las 4PM Calle 6 Oeste N° 3 Judibana, cerca del Supermercado "Cada"

CATOLICA, APOSTOLICA, Y ROMANA

Iglesia de Cristo Rey - Judibana  
Misa Diaria: 6 y 6:30 a.m.  
Dom. 7, 8, 10 am y 5:30 pm (Benedición)  
Confesiones: Sábados y días de precepto y primeros viernes - 5:30 p.m.

Capilla San Miguel - Caja de Agua  
Domingo 9 a.m.

Punto Fijo  
Misa Diaria: 6 y 6:30 a.m.  
Dom. 6, 7, 8, 9 a.m. y 5:30 p.m.

IGLESIA UNIDA DE AMUAY

Domingo: 9:15 am - Escuela Dominical  
10:30 am - Día de los Padres  
5:00 pm - Grupo Juvenil

Miercoles 7:00 pm - Películas Religiosas

Jueves: 4:30 pm - Reunión Directiva

7:30 pm - Ensayo del Coro de Adultos

EVANGELICA

Grupo de Estudios de Bautistas - Lunes 8:00 pm  
1102 Calle Maturin  
Todos estan cordialmente invitados.

Escuela Dominical  
Domingos: 9:20 a 10:10 a.m.

818 Círculo San Juan

Todos están cordialmente invitados.

A V I S O S

**SE VENDE:** Televisor modelo 1960 General Electric; 2-Aparatos de Aire Acondicionado, (2 toneladas, 3/4 respectivamente) Lavadora Automática Maytag; Juego Cortinas para Salón; Juego Cortina para Cuarto; Aparato de radio y tocadisco, marca Philco, de gabinete con tres amplificadores; Aparato tocadisco estereofónico completamente nuevo Philco; Automóvil marca Chevrolet Impala sin parales, hidromático, frenos de potencia, dirección hidráulica, modelo 1960.

Avenida Bolívar 312

**SE VENDE:** Muebles ratten, Camas, Cuadros, Espejo grande; Lavadora automatica; Maquina de Coser; Pulidora; Aspiradora; Alta Fidelidad; Radio; Cristal; Bicicleta; Cortagrama; artículos de cocina y otros artículos miscelaneos del hogar.

Calle Maturin 1108

**SE VENDE:** Lavadora en condicion perfecta; Lamparas de Mesa; Cosa de la cocina - Todas muy baratas; saliendo pronto, venga despues de las 4:00 PM

Calle Valera 1232

**SE VENDE:** Una Cámara fotográfica, marca "SPEER-GRAF" Tamaño 4 x 5, con su maletin, conteniendo: 6 porta-placas, 1 porta-Fil-Pack, un Trípode, 1 Tapa sol, 2 Flash, para bombillos pequeños y grandes, 2 filtros (anaranjado y amarillo) Una ampliadora marca "OMEGA" tamaño 4 x 5. TODO COMPLETAMENTE NUEVO. Si desea ver estos objetos puede pasar por la Casa N° 304, en la Urbanización Judibana, Calle Oeste Ocho. Tel. 209

**SE VENDE:** Camioneta, modelo 1957 Chevrolet

Llamar teléfono 350 de 7AM a 5 PM